

商界心聲

本港第三波新冠肺炎疫情來襲，加連港企應用電子商貿的發展策略，但香港市場規模始終有限，拓展內銷可能是另一出路。從7月公布的內地中小企業信心指數(SMEI)回升至53.9水平可見，內地在消費和生產鏈方面恢復速度理想，港商可趁此消費動力，及早拓展內地市場。

內銷減匯率風險

現時各國貿易關係不穩，匯率處於反覆狀態，對經營甚為不利。但不少在內地經營的港商察覺到海外公司結算的轉變趨勢，不少國家或地區陸續接受以人民幣結算。若產品可轉為直接內銷，而海外採購以人民幣結算，可大大減低匯率波動所帶來的風險。為應對疫情及中美貿易持續緊張，國務院於6月推出了《關於支持出口產品轉內銷的實施意見》，多方位協助外企進入內地市場，措施包括簡化出口轉內銷產品認證程序，引導外資企業準確掌握內地消費升級需求，鼓勵各類金融機構對出口產品轉內銷提供財務支持，加大流動性資金貸款等周轉類信貸支持。

香港工業總會

港商應力拓內銷

及後，國務院於7月以建構「雙循環」為穩定內地經濟發展的主調，加快填充生產鏈及消費品上的缺口。港商要及時識別商機，若等到內地企業就內循環作出回應後，資本實力相對落後的港商，尤其中小企，佔據內地市場的空間將會收窄。

從大灣區起步

港商大多習慣歐美市場較為單一的營銷模式，若進入內地市場，就要面對省市之間不同的消費品味和購買習慣，故在內地進行市場推廣有一定困難。但內地日漸成熟的網上消費模式，使港商可利用大數據作深度市場剖析，建立針對性的銷售策略。港商大可以先以大灣區作產品北上的小窗口，由於文化相近，其市民的消費習慣相對容易掌握。此外，大灣區人口約7000萬，當中廣東省的本地生產總值更為10.76萬億元人民幣，成各省之冠。可見大灣區的市場規模毋庸置疑，加上近年推出「港人港稅」等優惠政策，為有意進入內銷市場的港商帶來招聘上的便利。

香港工業總會一向鼓勵企業以「香港製造」的品牌與「Q標」的品質保證走進內地。現時工總更向前多走一步，協助企業在疫情下拓展業務，我們的珠三角工業協會於7月首次舉辦為期一年的「港品管·線上展覽」，這個B2B展覽平台能讓內地消費群體在線上採購香港企業的優質產品及服務，更可作為港商進入內銷市場的試點。企業大可利用優化後的「中小企業市場推廣基金」，積極參與不同的虛擬展覽，拓展市場。

「健康碼」助抗疫利復蘇

全國政協委員 中國經濟社會理事會理事 葉建明

參政議政



葉建明

迄今香港第三波疫情尚未受控，每天雙位數感染者中，依然不少找不到源頭。抗疫，阻止疫情蔓延依然是香港頭等大事。9月初政府將推出社區檢測，可說是阻止疫情蔓延的必要之舉。

但與此同時，香港經濟衰退的深度和時間已超出預期，嚴重困擾着不同範疇的企業和打工者。數據顯示，今年第二季度香港經濟同比實質下跌9%，5月至7月的失業率達到6.1%，其中與消費和旅遊相關的零售、住宿、餐飲行業合計的失業率更高達10.7%。特別是零售、旅遊、食肆等行業相繼受動亂及新冠病毒打擊，現面臨崩潰狀態。

一邊抗疫 一邊恢復生產

特區政府將啟動第三輪防疫抗疫基金和第二期「保就業」計劃，扶助業界及從業者。疫情爆發以來，增設工作崗位是特區政府正在全速落實的抗疫援助措施之一，政府上半年啓動的「保就業、撐企業、紓民困」舉措，已經是歷來最大規模。但是，如果社會沒有消費，商舖一間間關閉，恐怕增設的就業崗位遠遠比不上失業的速度。況且，在疫苗和特效藥面世之前，人們需要在相當一段時間與新冠疫情對抗，這或

許是一段不短時間裏的「新常態」。

面對如此情景，政府的施政需要全面也要有前瞻。如何實現一邊抗疫，一邊逐步恢復生產生活，中國內地經驗值得借鑑。內地是最早控制疫情、也是全球最早恢復經濟的地方。美國彭博新聞社日前發表文章《中國是從疫情中恢復經濟最快國家》稱，中國雖然較早經歷了疫情影響帶來的經濟蕭條，但事實證明，中國也是全球經濟復蘇最快的國家，或為保持增長的唯一主要經濟體。

隨着對新冠疫情的控制，中國民眾已經能夠從更為安全的公共衛生環境中獲益，工作和生活都在走向正常。中國的經驗是什麼？中國工程院院士、感染病(傳染病)學家李蘭娟8月19日在一個國際大會上表示，在抗擊新冠肺炎方面，大數據精準防控功不可沒。而今內地基本實現「健康碼」全覆蓋，「健康碼」已經成為內地常態化防控的必要手段。

有愈來愈多的國家運用「健康碼」數字抗疫。每個國家推出「健康碼」的目的都是跟蹤和監測用戶，以便識別潛在的風險並提供應對，但具體方式上有差異。整體而言，中韓屬於一類，由政府主推，強制使用，為的是將公共健康放在首位，在健康權與隱私權之間傾向健康權，但也對數據監測的隱私提出保護要求，實現了特殊情況下的動態平衡。「健康碼」在阿聯酋屬於政府半強制，而英美德法等國採取自願。現時，「健康碼」仍處在試探性推廣階段。

「健康碼」數字抗疫

隨着社區檢測的開展，香港有條件推出「健康碼」並將核酸檢測資訊納入健康碼。湖北疫情受控後，為幫助盡快復工復產復學，湖北將健康碼功能升級，病毒檢測資訊被納入其中；北京新發地疫情出現後，當地也針對一些特定區域和特定人群，將檢測資訊納入健康碼，實現了防控疫情與協助市民維持正常工作的雙重效果。如果香港「健康碼」能納入核酸檢測資訊，那麼，就更有信心恢復生產、消費；零售、食肆等也可以在疫後很快恢復，與內地順暢通關也可提上日程。即使有人出現「陰轉陽」，也能夠及時跟蹤源頭，及時隔離和及時治療，把疫情控制在最小範圍。

有人擔心「健康碼」洩露個人資訊。事實上健康碼只獲取居民基本資訊和健康資訊，通過資訊脫敏等手段，手機上生成的狀態資訊，只顯示個人部分資訊，實現最大程度保護隱私。至於有人稱，對自己走到哪裏都被「監控」不爽。事實上，基於公眾利益，為了追蹤病毒，全球手段都一樣。

旅遊業不能被動等待春天

童克智

香港脈搏

早前，香港旅遊業已經做出研判：「疫情令訪港旅客幾近絕迹，業界進入冰河期，情況比非典時更惡劣，最終或要透過無薪假等方式節省成本，結業潮或會來臨。」儘管政府的防疫抗疫基金充分考慮了香港旅遊業的實際困難，但畢竟這個「冰河期」太冷，沒有遊客的支撐，旅遊業暫時只能苦熬。我認為在「冰河期」不能被動等待春天，而是要為迎接更好的春天積蓄力量。旅遊業界不妨利用這樣一個時期，思考如何通過創新方法、完善機制，進一步提升香港旅遊業質量，更好地挖掘利用香港的人文資源，讓文化和旅遊實現多領域、全方位的深度融合，為香港旅遊業發展助力。

旅遊業一直是香港的重要產業，運作成熟，市場規範。但也正因為長期保持比較成熟穩定的模式，在創新力方面略顯不足。比如，對於區塊鏈新技術的應用，起步較晚，目前還處於研究階段；又如，在萬物

互聯的新時代，對於旅遊行為與其他行業的多元融合，還停留在自然景觀、購物、留學等層面，而缺乏發掘更深刻的人文底蘊。旅遊和文化是不分家的，人文資源是旅遊的核心資源，如何更好地挖掘利用這些人文資源，讓其為旅遊業發展助力，值得思考。

文化與旅遊相互促進

一方面，香港本身擁有豐富的人文資源，浸潤着獨具特色的歷史文化氣韻。旅遊業界不妨盤點文化「家底」，進一步提煉香港的人文氣質，探索文旅融合之道，豐富旅遊內容，提升旅遊文化內涵，讓旅遊不再是「到此一遊」式的「打卡」，而成為一場深度的文化體驗。這符合當下人們日益增長的文化需求，也適應了消費升級的蓬勃勢頭。推動文化與旅遊融合，對於打造品質旅遊，實現旅遊業高品質發展具有重要意義。

另一方面，旅遊業要與文化產業緊密互動，既以文促旅，也要以旅彰文；讓香港中西文化交融的獨特創造、價值理念和鮮明特點更加生動地呈現出來，從而更好地實現文化的保護、利用和傳承。之前曾經有旅遊公司以「香港的警察文化」「旺角百年故事」等為主題，策劃專題旅遊活動，吸引了很多國內外旅遊愛好者甚至城市研究者廣泛參與。這些嘗試啟發我們，深入推動文旅融合，有助於更好實現文化繁榮和旅遊發展相互促進。

此外，旅遊業界也要深入探討區塊鏈、5G等新技術如何應用於旅遊業，特別要為文旅融合帶來更多可能。運用沉浸式技術，遊客就可以「穿越時空」與文物對話；5G時代到來，遊客可獲得更好的VR、AR體驗，在家就能感受旅遊魅力等等。疫情終會過去，春天終將來臨，但春天來臨時，需要的是我們在「冰河期」就已做好充分的準備。

《選舉管理委員會(選民登記)(鄉郊代表選舉)規例》(第541K章)

(規例第19及22條)

查閱2020年臨時選民登記冊及取消登記名單

現根據《選舉管理委員會(選民登記)(鄉郊代表選舉)規例》(第541K章)(以下簡稱「《規例》」)第19及22條的規定，以及上訴法庭於2020年5月21日頒下的判決和於2020年5月27日聆訊頒下的命令[案件號碼:CACV 73/2020]公布，由2020年8月21日起至9月9日止(首尾兩天包括在內)，傳媒、政黨、鄉議局、有關鄉郊地區的所屬鄉事委員會、有關原居鄉村暨共有代表鄉村的原居民及有關現有鄉村或墟鎮的居民可就與選舉有關的目的在通常辦公時間內(星期一至五上午9時至下午1時及下午2時至6時，星期六及公眾假期除外)查閱：

- (a) 現有鄉村臨時選民登記冊的文本或特定分冊的文本；
(b) 原居鄉村暨共有代表鄉村臨時選民登記冊的文本或特定分冊的文本；
(c) 墟鎮臨時選民登記冊的文本或特定分冊的文本；以及
(d) 現有鄉村、原居鄉村暨共有代表鄉村及墟鎮的取消登記名單的文本或特定鄉郊地區的取消登記名單的文本。此名單已列出不再有資格名列在現有鄉村、原居鄉村暨共有代表鄉村及墟鎮選民登記冊或不欲繼續在該登記冊內登記之人士的姓名及其他有關詳情。

查閱地點如下：

臨時選民登記冊及取消登記名單的全份文本

民政事務總署／選舉登記主任辦事處
香港灣仔軒尼詩道130號修頓中心30樓

以下鄉事委員會屬下鄉郊地區的臨時選民登記冊的特定分冊的文本及取消登記名單的文本

- (i) 長洲鄉事委員會
(ii) 南丫島北段鄉事委員會
(iii) 南丫島南段鄉事委員會
(iv) 梅窩鄉事委員會
(v) 坪洲鄉事委員會
(vi) 大嶼山南區鄉事委員會
(vii) 大澳鄉事委員會
(viii) 東涌鄉事委員會

離島民政事務處／助理選舉登記主任辦事處
香港中環統一碼頭道38號海港政府大樓20樓

以下鄉事委員會屬下鄉郊地區的臨時選民登記冊的特定分冊的文本及取消登記名單的文本

- (ix) 青衣鄉事委員會
(x) 荃灣鄉事委員會 [只包括九華徑、九華徑新村(又名九華新村)及下葵涌]

葵青民政事務處／助理選舉登記主任辦事處
新界葵涌興芳路166至174號葵興政府合署2樓葵青民政諮詢中心

以下鄉事委員會屬下鄉郊地區的臨時選民登記冊的特定分冊的文本及取消登記名單的文本

- (xi) 粉嶺區鄉事委員會
(xii) 沙頭角區鄉事委員會
(xiii) 上水區鄉事委員會
(xiv) 打鼓嶺區鄉事委員會

北區民政事務處／助理選舉登記主任辦事處
新界粉嶺璧峰路3號北區政府合署地下北區民政諮詢中心

以下鄉事委員會屬下鄉郊地區的臨時選民登記冊的特定分冊的文本及取消登記名單的文本

- (xv) 坑口鄉事委員會
(xvi) 西貢鄉事委員會

西貢民政事務處／助理選舉登記主任辦事處
新界將軍澳坑口培成路38號西貢將軍澳政府綜合大樓地下西貢民政諮詢中心

以下鄉事委員會屬下鄉郊地區的臨時選民登記冊的特定分冊的文本及取消登記名單的文本

- (xvii) 沙田鄉事委員會

沙田民政事務處／助理選舉登記主任辦事處
新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署地下沙田民政諮詢中心

以下鄉事委員會屬下鄉郊地區的臨時選民登記冊的特定分冊的文本及取消登記名單的文本

- (xviii) 西貢北約鄉事委員會
(xix) 大埔鄉事委員會

大埔民政事務處／助理選舉登記主任辦事處
新界大埔汀角路1號大埔政府合署地下大埔民政諮詢中心

以下鄉事委員會屬下鄉郊地區的臨時選民登記冊的特定分冊的文本及取消登記名單的文本

- (xx) 馬灣鄉事委員會
(xxi) 荃灣鄉事委員會

荃灣民政事務處／助理選舉登記主任辦事處
新界荃灣青山公路荃灣段174至208號荃灣多層停車場大廈1樓荃灣民政諮詢中心

以下鄉事委員會屬下鄉郊地區的臨時選民登記冊的特定分冊的文本及取消登記名單的文本

- (xxii) 屯門鄉事委員會

屯門民政事務處／助理選舉登記主任辦事處
新界屯門屯喜路1號屯門政府合署2樓屯門民政諮詢中心

以下鄉事委員會屬下鄉郊地區的臨時選民登記冊的特定分冊的文本及取消登記名單的文本

- (xxiii) 廈村鄉事委員會
(xxiv) 錦田鄉事委員會
(xxv) 八鄉鄉事委員會
(xxvi) 屏山鄉事委員會
(xxvii) 新田鄉事委員會
(xxviii) 十八鄉鄉事委員會

元朗民政事務處／助理選舉登記主任辦事處
新界元朗青山公路(元朗段)269號元朗民政事務處大廈地下元朗民政諮詢中心

反對通知書

任何人如認為某名已登記的人士無資格登記為選民，或無資格在現有鄉村選民登記冊內記錄該人姓名的分冊內登記，或無資格在原居鄉村暨共有代表鄉村選民登記冊內記錄該人姓名所在的部或分冊內登記，或無資格在墟鎮選民登記冊內記錄該人姓名的分冊內登記，可按照《規例》第23條，於2020年9月9日或之前(星期一至五上午9時至下午1時及下午2時至6時，星期六及公眾假期除外)以指明表格填寫反對通知書，並親自送遞往選舉登記主任或有關的助理選舉登記主任的辦事處(辦事處地址同上)。

申索通知書

任何人如曾申請登記但其姓名並無記錄在臨時選民登記冊內，又或其姓名已列入取消登記名單內，或對在臨時選民登記冊內所載其個人詳情有任何申索，而其主要住址是在香港，可按照《規例》第24及25條，於2020年9月9日或之前(星期一至五上午9時至下午1時及下午2時至6時，星期六及公眾假期除外)以指明表格填寫申索通知書，並親自送遞往選舉登記主任或有關的助理選舉登記主任的辦事處(辦事處地址同上)。

如何提出申索的人士的主要住址是在香港以外地方，他／她可按照《規例》第24及25條，於2020年9月9日(香港時間)或之前(星期一至五上午9時至下午1時及下午2時至6時，星期六及公眾假期除外)以指明表格填寫申索通知書並親自送遞往，或由已獲其書面授權的人士代表他／她將該申索通知書送遞往選舉登記主任或有關的助理選舉登記主任的辦事處(辦事處地址同上)。另外，亦可於2020年9月9日(香港時間)或之前透過郵遞、圖文傳真(傳真號碼：(852)2591 6392)、經數碼簽署所認證的電子紀錄的電子方式(電郵地址：rrc@had.gov.hk)(數碼簽署和電子紀錄兩詞具有《電子交易條例》(第553章)第2(1)條給予它們的涵義)把申索通知書送遞往選舉登記主任或有關的助理選舉登記主任的辦事處。

有關的指明表格可於上述各臨時選民登記冊及取消登記名單查閱地點索取或於鄉郊代表選舉網站(網址：www.had.gov.hk/rrc)下載。

2020年8月21日

選舉登記主任 謝小華



民政事務總署

1 按上訴法庭在香港警察隊員任級協會及另一人訴選舉管理委員會及另一人[2020] HKCA 352所作的判決及命令，選舉登記主任可就與選舉有關的目的，提供同時顯示姓名及其主要住址的選民/投票人正式選民登記冊予傳媒及政黨查閱。

2 根據《規例》第23(2A)條，若反對者正如《選舉程序(鄉郊代表選舉)規例》(第541L章)第2(1)條所指般受編譯，該反對者藉郵遞方式送交的通知書，須當作是由該反對者親自送遞的通知書。

3 根據《規例》第25(3A)條，若申索者正如《選舉程序(鄉郊代表選舉)規例》(第541L章)第2(1)條所指般受編譯，該申索者藉郵遞方式送交的通知書，須當作是由該申索者親自送遞的通知書。